

1911-01-19

SENDER

Emil Hannover

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:  
Letter

Language:  
Dansk

Sender's location:  
København

Mentioned people:  
Kunstindustrimuseet

Archive:  
J.F. Willumsens Museum  
Arkivkasse: A/I/5 - H

TRANSCRIPTION

DKIM DET DANSKE KUNSTINDUSTRIMUSEUM  
KØBENHAVN, 19.I.11.

Kære Willumsen,

Tak for Deres venlige Tilbud, som jeg med Beklagelse maa give Afkald paa at modtage, da Museet for Øjeblikket efter en Række presserende og vigtige Erhvervelser er ganske blottet for Penge.

Maa jeg dog sige Dem for det Tilfælde, De maatte tænke paa alligevel at gøre den omtalte Erhvervelse, at det efter de allermest drevne og i Spanien mest berejste tyske Museumsmænds Erfaring er umuligt at erhverve en Samling som den, De omtaler, for en forholdsvis saa lav Pris, hvis Samlingen blot skal indeholde et eneste Stykke af virkelig første Rang, d.v.s. et virkeligt Valencia-Fad fra 14-15 Aarh.

Hvad De har set er formodentlig Manises-Fade med stærk kobberrød Lustre. De er meget virkningsfulde, men er de sidste Udløbere fra 17-18. Aarh. af

den ædle spanske-mauriske Fayencekunst og har museums mæssig set ingen Værd eller Betydning. De kan spørge en hvilken som helst Museumsdirektør, hvad et Fad af første Klasse fra 15.Aarh., vel bevaret, koster, og De vil overalt faa det samme Svar 5-6000 frances. Det sidste Exemplar, jeg har set solgt, var paa Lannas Auktion i fjor. Det var restaureret og gik alligevel i over 6000 mark.

Men Spørgsmaalet ligger altsaa desværre slet ikke for. Vi har ikke Raad. Maa jeg i Anledning af Deres noget unaadige – eller maaske noget naadige – Bemærkning om, at De ikke synes om, at Kunstindustrimuseet alene interesserer sig for Køb af gamle Sager, gøre Dem opmærksom paa, at Museet bl.a. har viet J.F. Willumsen en hel Montre, og at den store danske Udstilling i Kunstgewerbemuseum i Berlin i Øjeblikket ikke godt kunde tænkes uden den Kærne, som Kunstindustrimuseets Samling af moderne danske Arbejder danner i den.

Krohns Mindetavle har jeg ikke set<sup>x)</sup> <sup>x)</sup>den er stadig tilsløret siden den Dag, da vi vexlede de sidste Ord, som vilde være blevne de sidste, vi var komne til at vexle, hvis De ikke nu havde skrevet til mig. Jeg har

opfattet Deres Brev som en Tilkendegivelse af, at De dog ønskede fremdeles at bevare vort gode Forhold, og herpaa tyder jo ogsaa de gode Ønsker, De sender os for det nye Aar. Vi gengælder disse venligst og sender Dem de bedste Hilsener. Deres hengivne

Emil Hannover



KØBENHAVN, 19. 7. 11.

Kære Willumsen,

Tak for Deres venlige Tilbud, som  
jeg med Beklagelse naar give Afkald  
paa at modtage, da Mønstet for Ofst.  
blikket efter en Række presserens  
og rigtig betrukkelse er ganske blottet  
for Puz.  
Naar jeg dog sig Dem for det Tilfælde,  
I maatte tænke paa alligevel at  
gøre den omtalte betrukkelse, at det  
efter de allermest Dreene og i Spanien  
med berøgte tyske Museumsmaad  
Befaring er mindst at erholde en  
Samling som den, I omtaler, for en  
Afholdelse som det Pris, hvis Samlingen  
blot skal indeholde et eneste Stykke  
af virkelig første Rang, d. v. s. at  
virkelig Valencia = Tak fra 14-15 aark.  
Hvad I har set er formodentlig  
manis = Tak med stærk kobberrol  
luster. I er meget virksom og fuld, men  
er de sidste afslutning for 17-18 aark. af

Den ædle spanske-mauriske Fayence-  
Kunst og her museums værdig set  
ingen Værd eller Betydning. De have  
spørge om hvilkensomhelst museumsdirektør  
havde et Par af første Klasse for 15. Aar,  
vel bevaret, koste, og de vil overbetale  
for det samme Løse 5-6000 francs. Det  
ridte Exemplar, jeg har set solgt, var for  
Lannas Auktion i fire. Det var restaureret  
og gik alligevel i over 6000 Mark.

Men Spørsmålet ligger ellers an  
des værdi set i det for. Vi har i det  
Raat.  
maa jeg i Anledning af dens meget  
mændige - eller maa det meget mægtige -  
Bemærkning om, at de i det repræsenterer, at  
Kunstindustrimuseet alene interessere  
sig for Køb af gamle Sager, gaa den  
opmærksomhed paa, at Museet bl.a. har  
virket i. F. Willmannsen er det Montere,  
og at den store danske Udstilling i  
Kunstgewerbemuseum i Berlin i  
Offentlighed i det galdt kunstværker  
uden den Kærne, som Kunstindustrimuseet  
museets Samling af moderne danske Ar-  
bejder danner i den.

Konstnermuseet har jeg i det set<sup>x/</sup>  
siden den Dag, da vi vekslede de ridte  
Bret, som vilde være blivne de ridte,  
vi var komne til at veksle, hvis de  
i det nu havde skrevet til mig, jeg har

<sup>x/</sup> den er stadig tilstede

opfatter Deres Brev som en Tilkendegivelse af, at I  
dog ønskedes fremdeles at bevare vort gode Forhold, og  
herpaa tyder jo ogsaa de gode Brevsk, I sender os for  
dengang Aar - Vi gengjældte disse venligt og sender Dem  
de bedste Hilsener.

Deres hengivne

Emil Mannover